

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 March 2009
Russian
Original: English

**Двадцать седьмой доклад Генерального секретаря
о Миссии Организации Объединенных Наций в
Демократической Республике Конго****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1856 (2008) Совета Безопасности, в которой Совет Безопасности продлил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) до 31 декабря 2009 года. В докладе освещаются основные события, происшедшие в Демократической Республике Конго со времени опубликования моего доклада от 21 ноября 2008 года (S/2008/728) до 24 марта 2009 года.

II. Основные события

2. События, происшедшие в восточной части Демократической Республики Конго и в районе Великих озер в рассматриваемый в настоящем докладе период, существенно изменили политическую и военную обстановку в Северном Киву. Согласованные действия правительства Демократической Республики Конго и соседних стран открыли возможность для эффективного решения вопроса о вооруженных группировках, которые являются одной из главных причин конфликта в восточной части страны. Я приветствовал эти позитивные изменения в ходе моей поездки в Демократическую Республику Конго и Руанду 28 февраля и 1 марта 2009 года. Я отметил, однако, что положение остается нестабильным и что необходимо еще много сделать, при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, для закрепления достигнутых в восточной части страны успехов.

Северное Киву

3. По окончании третьего заседания двусторонней Комиссии «четыре+четыре» 5 декабря 2008 года Демократическая Республика Конго и Руанда объявили о достижении между ними соглашения о совместном военном плане для решения проблемы продолжающегося присутствия Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) в восточной части Демократической Республики Конго. Они также обязались принять конкретные меры для восстановления полноценных дипломатических отношений между Демократической Республикой Конго и Руандой. Комиссия является двусторонним механизмом, созданным Демо-



кратической Республикой Конго и Руандой в октябре 2008 года для нормализации отношений между соседними странами.

4. Через месяц возникли разногласия в руководстве Национального конгресса в защиту народа (НКЗН), когда Боско Нтаганда, занимавший тогда должность начальника штаба НКЗН, объявил, что он 5 января сменил Лорена Нкунду на посту руководителя группировки. Международный уголовный суд 22 августа 2006 года выдал опечатанный ордер на арест г-на Нтаганды за преступления, которые предположительно были совершены им в Итури в 2002 и 2003 годах. Этот ордер на арест был распечатан 28 апреля 2008 года. После какого-то периода неопределенности г-н Нтаганда заявил 16 января, что НКЗН и правительство Демократической Республики Конго достигли договоренности о немедленном прекращении боевых действий; об участии НКЗН в операции против ДСОР в соответствии с совместным планом, разработанным Демократической Республикой Конго и Руандой; и о незамедлительной интеграции комбатантов НКЗН в Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК). В тот же день Коалиция конголезского патриотического сопротивления (ПАРЕКО) опубликовала заявление о прекращении боевых действий, за которым последовали аналогичные заявления большинства других конголезских вооруженных группировок, действующих в Северном Киву. 22 января конголезские власти объявили, что г-н Нкунда был арестован в Руанде.

5. 26 января ВСДРК начали ускоренную интеграцию НКЗН и других вооруженных группировок в свои ряды. Примерно 5800 членов НКЗН (из объявленных 7000 членов НКЗН) и примерно 5000 элементов ПАРЕКО были интегрированы в состав ВСДРК. В целом 665 элементов майи-майи прошли перегруппировку в учебном центре Ньялеке. Интегрированные элементы НКЗН и ПАРЕКО и другие элементы майи-майи входят в состав семи интегрированных бригад ВСДРК, участвующих в совместной операции против ДСОР. Однако сплоченность недавно интегрированных подразделений, в состав которых входят более 25 000 элементов ВСДРК, НКЗН, ПАРЕКО и майи-майи, остается низкой.

6. МООНДРК по просьбе ВСДРК оказывала содействие в ускоренной интеграции НКЗН и других вооруженных группировок в состав ВСДРК. Для этого была создана совместная целевая группа МООНДРК-ВСДРК. Кроме того, МООНДРК планирует возобновить осуществление своей программы базовой подготовки для недавно интегрированных подразделений ВСДРК; предполагается, что осуществление этой программы начнется в местах перегруппировки в Ньялеке и Либерици в Северном Киву, как только интегрированные подразделения ВСДРК будут готовы к этому.

7. 4 февраля НКЗН опубликовало заявление, в котором подтвердил прекращение боевых действий и объявил о преобразовании НКЗН в политическое движение. В заявлении содержался призыв возобновить переговоры с правительством, объявить амнистию для членов НКЗН и создать новое министерство внутренней безопасности и межобщинных отношений. Помимо этого, на заседании двусторонней Комиссии «четыре+четыре» 6 и 7 февраля Демократическая Республика Конго и Руанда договорились создать техническую группу для выработки способов экстрадиции Лорана Нкунде в Демократическую Республику Конго.

8. Совместная операция ВСДРК-Руандийских сил обороны (РСО) против ДСОР началась 20 января, когда примерно 3500–4000 военнослужащих Руандийских сил обороны (РСО) перешли к северу от Гомы границу с Демократической Республикой Конго. Координация совместной операции, под названием «Умоджа вету» («Наше единство»), осуществляется Джоном Нумби, являющимся также генеральным инспектором Конголезской национальной полиции.

9. В ходе продолжавшейся целый месяц операции семь интегрированных бригад ВСДРК и три батальона РСО продвигались по трем основным направлениям в Северном Киву: Гома-Рутшуру-Ишаша, Рутшуру-Тонго-Пинга и Саке-Масиси-Омбо. Операция, которая ограничивалась территорией Северного Киву, была направлена на нейтрализацию ДСОР, в том числе с помощью действий против их экономических интересов.

10. МООНДРК не участвовала в первоначальном планировании операции ВСДРК-РСО и не участвовала в самой операции. Однако МООНДРК договорилась с объединенными силами о том, что Миссия будет анализировать тактические операции, с тем чтобы защита гражданского населения была одним из главных элементов любой операции против ДСОР. Соответственно, шесть офицеров МООНДРК подключились к созданной ВСДРК и РСО объединенной структуре оперативного планирования и командования в Гоме. Несмотря на эту договоренность МООНДРК располагала лишь ограниченным доступом к информации о многих элементах совместной операции.

11. Кроме того, МООНДРК развернула на свои военные средства в предполагаемых и фактических районах проведения совместной операции против ДСОР в Северном Киву, чтобы обеспечить защиту гражданского населения. С этой целью Миссия оперативно создала в стратегических местах на всей территории провинции в общей сложности 43 базы, включая 10 временных оперативных баз. В соответствии со своим мандатом МООНДРК оказывала также материально-техническую поддержку ВСДРК.

12. Начало совместной операции побудило председателя ДСОР Игнаса Мурванашаака сделать заявление, в котором он призвал к прямым политическим переговорам с Руандой и к мирному урегулированию конфликта. Кроме того, многие иждивенцы членов ДСОР были, согласно сообщениям, передислоцированы в западные районы подальше от границы. С 30 января происходили столкновения между ДСОР и объединенными силами ВСДРК-РСО в районе Ньябиондо и на территории южной Валикали и Масиси. Кроме того, некоторые элементы ДСОР провели карательные акции против местного населения Северного Киву. Проводимое МООНДРК расследование, свидетельствует о том, что элементы ДСОР со времени начала совместной операции 20 января, вероятно, совершили на территории провинции по меньшей мере 75 произвольных убийств и причастны к 40 случаям изнасилования.

13. В ходе совместной операции удалось вытеснить элементы ДСОР из большинства укрепленных пунктов ДСОР на территории Рутшуру, Луберо и Масиси и лишить ДСОР важных источников доходов в виде сборов, взимаемых на контрольно-пропускных пунктах, а также «рыночных сборов». Одним из результатов операции стало также возвращение из Демократической Республики Конго под эгидой МООНДРК или Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) более чем 6000 руандийцев; этот показатель почти в четыре раза превышает число лиц,

репатриированных за весь 2008 год. Из указанного числа возвращенцев МООНДРК оказывала содействие в разоружении, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселении примерно 1476 комбатантов ДСОР и их иждивенцев; было также репатриировано примерно 4500 руандийцев.

14. Операция ВСДРК-РСО завершилась 25 февраля, когда военнослужащие РСО начали покидать Северное Киву. Власти Демократической Республики Конго затем подтвердили, что четыре штабных офицера РСО остаются в Гоме, чтобы завершить вместе со своими коллегами из ВСДРК подготовку необходимой отчетности по совместной операции.

15. После ухода сил РСО МООНДРК оказывала ВСДРК по их просьбе содействие в планировании последующих операций против ДСОР. Совместная операция ВСДРК-МООНДРК под названием «Кимия II» направлена на защиту гражданского населения и на нейтрализацию ДСОР за счет предотвращения возможности их возвращения на бывшие позиции и пресечения ее каналов поступления экономических средств. Кроме того, МООНДРК оказывает ВСДРК материально-техническую и огневую поддержку в ходе этой операции и добивается того, чтобы все подразделения ВСДРК, участвующие в этих операциях, соблюдали нормы международного гуманитарного права и считали защиту гражданского населения одной из своих главных задач.

16. На национальном уровне некоторые министры правительства и члены политических партий, входящих в Альянс за президентское большинство (АПБ) приветствовали проведение операции совместно с Руандой. Другие же, в том числе члены АПБ, выступили с критикой секретности, с которой разрабатывался совместный план, а также самой операции. 22 января спикер Национальной ассамблеи Витал Камере опубликовал публичное заявление, в котором выразил обеспокоенность по поводу решения президента разрешить военнослужащим РСО войти на территорию Демократической Республики Конго для проведения совместной операции без предварительного уведомления парламента. Несколько конголезских газет и организаций гражданского общества также осудили присутствие РСО по той причине, что оно может привести к «балканизации» страны. В Киву никакой значительной реакции на эти события не было.

Южное Киву

17. В целом ситуация в Южном Киву в рассматриваемый в настоящем докладе период оставалась спокойной. В районе Высоких плато МООНДРК оказывала властям Демократической Республики Конго содействие в ведении переговоров с руководством Федералистских республиканских сил (ФРС) об освобождении двух конголезских чиновников — министра одной из провинций и одного из старших руководителей программы «Амани», — которые были похищены вооруженной группировкой в Камомбо 22 января. Оба были освобождены 20 февраля.

18. По-прежнему вызывает обеспокоенность продолжающееся присутствие ДСОР в основных районах Южного Киву. Совместная операция ВСДРК-РСО против ДСОР на Южное Киву не распространялась. Элементы ДСОР присутствуют на территории Мвенга и контролируют этот район как в военном, так и в экономическом отношении. ДСОР контролирует также шахты и собирает налоги с гражданского населения территории.

Восточная провинция

19. 14 декабря 2008 года ВСДРК, Народные силы обороны Уганды (УПДФ) и Народно-освободительная армия Судана (НОАС) начали совместную операцию под названием «Молниеносный гром» против Армии сопротивления Бога (ЛРА). Угандийские и конголезские должностные лица заявили, что совместная операция с участием 1186 военнослужащих УПДФ и 3496 военнослужащих ВСДРК, которые были развернуты в От-Уэле, была весьма эффективной в плане уничтожения нескольких баз ЛРА, пресечения поставок продовольствия и боеприпасов и лишения структуры командования и контроля ЛРА возможности свободно перемещаться.

20. МООНДРК не участвовала в совместной операции ВСДРК-УПДФ-НОАС против ЛРА, которая официально завершилась 15 марта. Однако в соответствии со своим мандатом Миссия оказывала ВСДР материально-техническую поддержку, включая доставку военнослужащих ВСДРК по воздуху и их обеспечение в данном районе. МООНДРК усилила также свое военное присутствие в Дунгу, От-Уэле, до 422 военнослужащих, включая отряд специальных сил. Кроме того, МООНДРК добивалась соблюдения принципов международного гуманитарного права и приступила к осуществлению инженерно-технических работ на линии Дунгу-Дуру. Были проведены также специальные учебные мероприятия для Конголезской национальной полиции в Дунгу.

21. Несмотря на эти отмеченные выше достижения, совместная операция, согласно оценкам, не достигла своей цели — уничтожить структуры командования и контроля ЛРА или захватить руководство ЛРА. Полагают, что ЛРА распалась на семь-десять группировок, в каждую из которых входят примерно 100 боевиков, которые рассредоточились и находятся в близлежащих районах, в том числе на территории Центральноафриканской Республики, в Южном Судане и в южных районах ДРК. Элементы ЛРА по пути своего следования осуществляют жестокие репрессии против населения, в частности в треугольнике Дорума-Дунгу-Фарадже в От-Уэле. Согласно сообщениям, со времени начала совместных операций более 700 человек были убиты, а сотни других, в основном дети, были похищены. В результате этих нападений 180 000 человек вынуждены были покинуть свои дома и более 16 000 конголезцев вынуждены были искать убежище в Южном Судане.

22. В Итури в ноябре положение оставалось нестабильным в результате нескольких нападений, совершенных на ВСДРК Патриотическим фронтом сопротивления в Итури (ПФСИ) на территории Ируму. В декабре ВСДРК при поддержке МООНДРК смогли снова занять некоторые деревни, которые были захвачены ПФСИ, но в середине февраля поступили новые сообщения о столкновениях между ПФСИ и ВСДРК.

Гуманитарная ситуация

23. С января в Демократической Республике Конго насчитывается примерно 1,4 миллиона перемещенных лиц, которые сосредоточены в основном в Северном и Южном Киву и в Восточной провинции. В Северном Киву на положении перемещенных лиц все еще находятся примерно 707 000 человек, хотя около 350 000 из них вернулись в районы Северного и Южного Киву, где обстановка стабилизировалась. Однако столкновения между ВСДРК и ДСОР привели к новым вынужденным перемещениям населения. С февраля наблюдалась эска-

ляция враждебных актов и нападений на гуманитарных сотрудников со стороны вооруженных группировок, особенно в Северном Киву; весьма уязвимым продолжало оставаться положение гражданского населения вследствие ухудшения положения в области безопасности и вследствие противоправных действий вооруженных группировок и недисциплинированных элементов ВСДРК. Поступали также сообщения о карательных акциях ДСОР против населения в Северном Киву.

24. Гуманитарные потребности оставались весьма значительными на всей территории страны, в том числе в относительно стабильных западных провинциях, где отсутствие надежного обеспечения продовольствием по-прежнему ощущает на себе более 70 процентов населения. На осуществление гуманитарного плана действий для Демократической Республики Конго на 2009 год, в котором наиболее неотложные гуманитарные потребности исчисляются суммой в 831 млн. долл. США, поступило пока только 159 млн. долл. США от государств-членов, а еще 140 млн. долл. США были объявлены в виде взносов с учетом приоритетных потребностей.

Экономическое и финансовое положение

25. Социально-экономическая и финансовая ситуация в Демократической Республике Конго значительно ухудшилась. Если говорить о внешних условиях, то за спадом на мировом рынке сырьевых товаров последовал резкий скачок цен на продовольствие. Это привело к резкому сокращению активности в национальном горнодобывающем секторе. Если говорить об условиях внутри страны, то положение в области безопасности в восточных районах страны заставило правительство выделить дополнительные ресурсы на военную деятельность, которые бюджетом не предусматривались. За год инфляция достигла более 38 процентов, а конголезский франк обесценился примерно на 50 процентов. Валютные резервы Демократической Республики Конго, составлявшие более 148 млн. долл. США в ноябре 2008 года, сократились в середине февраля 2009 года до менее чем 33 млн. долл. США. В начале марта Всемирный банк согласился предоставить правительству Демократической Республики Конго чрезвычайную субсидию в размере 100 млн. долл. США для покрытия неотложных расходов, связанных с предоставлением основных социальных услуг.

Деятельность парламента

26. Парламент на своей внеочередной сессии, состоявшейся 15 декабря 2008 года и 14 января 2009 года, принял национальный бюджет на 2009 год. Объем бюджета, составляющий 4,9 млрд. долл. США, по сравнению с предыдущим годом вырос на 64 процента, однако поступления правительства, согласно прогнозам, сократятся на 70 процентов, что существенно и негативно скажется на исполнении бюджета на 2009 год.

27. В ходе своей внеочередной сессии обе палаты парламента предприняли ряд инициатив по укреплению своей надзорной функции. Сенат провел слушания с участием ряда министров по вопросам, относящимся к их компетенции. В частности, сенат обратил внимание министра внутренних дел на аресты и задержания — в основном в Экваториальной провинции — лиц, обвиняемых в попытке дестабилизации национальных институтов, и просил обеспечить спра-

ведливое судебное разбирательство по их делам. Национальная ассамблея, со своей стороны, подчеркнула необходимость скорейшего завершения правительством обзора горнодобывающих контрактов, начатого в июне 2007 года.

28. Два закона о структуре и функционировании Высокого совета по вопросам аудиовизуальных средств и коммуникации и о границах территориальных административных единиц в рамках провинции, имеющие огромное значение для проведения местных выборов, должны были быть приняты на очередной сессии парламента, начавшей свою работу 15 марта 2009 года. Однако ряд других важных законодательных документов, касающихся структуры судебной системы и институциональных рамок поддержки демократии, децентрализации и выборов, в рассматриваемый период все еще находились в повестке дня Национальной ассамблеи в ожидании рассмотрения.

29. Кроме того, ушел в отставку губернатор Экваториальной провинции после того, как ассамблея провинции выразила ему недоверие с учетом рекомендации Национальной ассамблеи о предании его суду по обвинению в коррупции.

30. Представители Альянса за президентское большинство бойкотировали очередную сессию парламента в связи с трениями, возникшими в связи с заявлением, сделанным спикером Национальной ассамблеи 22 января о совместных военных операциях Демократической Республики Конго и Руанды. 19 марта было решено включить в повестку дня следующей пленарной сессии Национальной ассамблеи вопрос об отставке спикера.

Деятельность Специального посланника Генерального секретаря

31. После состоявшейся 7 ноября 2008 года чрезвычайной встречи руководителей стран района Великих озер, на которой было решено, что Специальный посланник по району Великих озер Олусегун Обасанджо и сопосредник Бенджамин Мкапа сосредоточат свои усилия на установлении всеобъемлющего мира в восточной части Демократической Республики Конго и займутся коренными причинами конфликта в этом районе, сопосредник начал 8 декабря в Найроби диалог между правительством и НКЗН. Этот диалог был полезным механизмом укрепления доверия между сторонами и открыл путь к дальнейшим обсуждениям в Гоме.

32. 27 и 28 февраля 2009 года мой Специальный посланник встретился с делегациями правительства и НКЗН, которые поделились с ним своими мнениями относительно проекта мирного соглашения между обеими сторонами. После дальнейших двусторонних обсуждений 18 марта под эгидой сопредседателей начались переговоры в Гоме.

33. В результате переговоров 23 марта 2009 года в Гоме было подписано соглашение между правительством Демократической Республики Конго и НКЗН. Это соглашение, которое было подписано также сопосредниками как свидетелями, предусматривает целый ряд мер, направленных на преобразование НКЗН в политическую партию и освобождение политических заключенных. В нем также оговариваются механизмы, призванные способствовать достижению примирения на местном и национальном уровнях, включая создание общинного механизма полицейской охраны. В соглашении есть также обязательства, касающиеся реформирования полиции и армии и обеспечения возвращения бе-

женцев и внутренне перемещенных лиц. На церемонии подписания аналогичные соглашения были подписаны между правительством Демократической Республики Конго и представителями различных остающихся вооруженных группировок Северного и Южного Киву.

34. На региональном уровне мой Специальный посланник уделял особое внимание укреплению сотрудничества между Руандой и Демократической Республикой Конго. После найробийской встречи на высшем уровне мой Специальный посланник провел с руководителями в Анголе, Бурунди, Демократической Республике Конго, Замбии, Конго, Мозамбике, Руанде, Уганде и Южной Африке несколько раундов консультаций об оптимальных путях улучшения политической обстановки и безопасности в районе Великих озер. Эти консультации и регулярное взаимодействие моего Специального посланника с президентом Кабиллой и президентом Кагаме способствовали улучшению двусторонних отношений между Демократической Республикой Конго и Руандой. Как отмечалось выше, две страны уже провели совместные операции против ДСОР и в настоящее время укрепляют свое сотрудничество в рамках созданной Демократической Республикой Конго и Руандой двусторонней комиссии «четыре+четыре».

III. Осуществление мандата МООНДРК

Миссия по технической оценке

35. В своей резолюции 1856 (2008) Совет Безопасности просил меня представить рекомендации относительно постепенной передачи функций от МООНДРК страновой группе Организации Объединенных Наций и двусторонним и многосторонним партнерам, применительно к западной части страны, для укрепления деятельности механизмов миростроительства Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и для того, чтобы предоставить МООНДРК возможность сконцентрировать свои усилия на восточной части страны; представить Совету Безопасности информацию о разработке стратегического рабочего плана; и представить рекомендации относительно решения проблем, с которыми сталкивается осуществляемая Миссией программа по вопросам разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения (РДРРР), и относительно поддержки Миссией усилий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции с учетом меняющейся политической ситуации и положения в области безопасности на местах.

36. В этом контексте помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эдмон Муле возглавил междисциплинарную миссию по технической оценке (МТО), которая посетила Демократическую Республику Конго 23 февраля — 6 марта 2009 года. В миссии по технической оценке участвовали представители Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по вопросам охраны и безопасности, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Управления по координации гуманитарных вопросов, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управления по поддержке миростроительства, Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и — на местах — Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и УВКБ.

37. Миссия по технической оценке посетила полевые отделения в Гоме, Букаву, Мбуджи, Майи, Кананге, Мбандаке, Дунгу, Бунии и Бени. Участники миссии получили подробную информацию от МООНДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций и провели консультации с широким кругом национальных и международных субъектов, включая премьер-министра, министра иностранных дел, министра финансов, министра бюджета, министра юстиции, министра по гендерным вопросам, председателя Независимой избирательной комиссии (в качестве председателя Комиссии и координатора программы «Амани»), генерального инспектора полиции и координатора операции «Умоджа вету», угандийское военное командование операции «Молниеносный гром», руководящий орган национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, государственный орган, отвечающий за интеграцию армии, Миссию Европейского союза по содействию реформированию сектора безопасности в Демократической Республике Конго (ЕВСЕК), представителей дипломатического сообщества, представителей международных гуманитарных неправительственных организаций и Международного комитета Красного Креста, представителя Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер и представителей конголезского гражданского общества и местных властей.

Разработка стратегического плана работы

38. В соответствии с просьбой Совета миссия по технической оценке и МООНДРК приступили к разработке стратегического плана работы с соответствующими контрольными показателями для определения и отслеживания хода осуществления мероприятий, предусмотренных в пунктах 3 и 4 постановляющей части резолюции 1856 (2008) Совета Безопасности.

39. По мнению миссии по технической оценке, контрольные показатели, изложенные в докладе Генерального секретаря, датированном ноябрем 2007 года (S/2007/671), в целом остаются в силе. Кроме того, миссия приступила к разработке более детальной серии контрольных показателей, а также приоритетных мероприятий МООНДРК, которые должны способствовать их достижению, с особым учетом пунктов 3 и 4 резолюции 1856 (2008) в свете меняющейся ситуации в Демократической Республике Конго. В стратегическом плане работы будет учтено постепенное сосредоточение усилий миссии на восточной части страны и постепенная передача некоторых предусмотренных мандатом задач гражданского характера страновой группе Организации Объединенных Наций и другим партнерам в соответствии с изложенными ниже рекомендациями.

Рекомендация относительно постепенной передачи функций в западной части Демократической Республики Конго

40. Миссия по технической оценке определила, что, хотя и в восточной, и в западной частях Демократической Республики Конго есть проблемы, обусловленные отсутствием эффективных государственных учреждений и органов, проблемы в восточной части страны носят более острый характер в связи с продолжающимся вооруженным конфликтом. В западной части страны провинциальные органы власти, как правило, не имеют эффективного потенциала, а государственные учреждения нестабильны и не обеспечены достаточными ресурсами и финансовыми средствами. Для целей миссии по технической

оценке к западным провинциям были отнесены Экваториальная провинция, Бандунду, Западное Касаи, Восточное Касаи и Нижнее Конго.

41. Миссия по технической оценке пришла к выводу, что нынешние ресурсы страновой группы Организации Объединенных Наций в западной части страны весьма ограничены в плане персонала и программ и что страновая группа и другие партнеры не смогут взять на себя все функции, выполняемые МООНДРК. Миссия отметила также, что деятельность МООНДРК в западных провинциях включает функции, выполнение которых должны взять на себя правительство и частный сектор, но которые из-за отсутствия соответствующего потенциала по-прежнему выполняются МООНДРК.

42. Тем не менее, в тесной консультации с МООНДРК и страновой группой, было решено, что тщательно спланированный и регулируемый переход позволил бы в течение следующих 6–24 месяцев сократить присутствие МООНДРК в западной части страны. Возможность сокращения масштабов программ и присутствия страновой группы и международных партнеров в западной части страны зависела бы от заинтересованности доноров в финансировании этих программ и от того, сможет ли страновая группа определить пути целенаправленного использования или расширения ряда своих программных ресурсов в западной части страны. Необходимо будет также спланировать постепенную передачу военных, полицейских и гражданских ресурсов МООНДРК с учетом поддержки, которую МООНДРК будет оказывать в проведении местных выборов, которые планируется провести до конца 2009 года.

43. Миссия по технической оценке пришла к выводу о том, что, хотя в западной части Демократической Республики Конго сохраняется возможность дестабилизации обстановки, серьезных угроз безопасности со стороны вооруженных группировок там нет. Это позволяет провести быстрое сокращение нескольких остающихся военных элементов МООНДРК. Однако было рекомендовано сохранить достаточный потенциал полиции Организации Объединенных Наций/сформированных полицейских подразделений для продолжения наставнической работы, учебной подготовки и инструктирования Конголезской национальной полиции, особенно с учетом роста преступности в нынешней серьезной социально-экономической ситуации. Численность персонала МООНДРК в западной части страны также постепенно сократится, а численность соответствующих сотрудников страновой группы Организации Объединенных Наций должна сокращаться в этих провинциях по мере передачи полномочий, с учетом изложенных выше факторов.

44. Миссия по технической оценке также определила, что ввиду отсутствия безопасных и сертифицированных на международном уровне национальных авиаперевозчиков, повсеместных проблем, вызванных труднодоступностью ряда районов из-за отсутствия инфраструктуры, и комплексного характера Миссии МООНДРК должна будет и далее оказывать страновой группе определенную материально-техническую поддержку, а также поддержку в вопросах безопасности даже после сокращения своего присутствия в западной части страны, особенно в районах, где происходят гражданские беспорядки или же наблюдается высокая преступность. Ввиду этого рекомендуется после сокращения статистического военного и полицейского потенциала в западных провинциях МООНДРК сохранить в узловых центрах мобильный воен-

ный/полицейский потенциал реагирования для защиты персонала и имущества Организации Объединенных Наций.

45. Было решено разработать всеобъемлющую стратегию Организации Объединенных Наций для Демократической Республики Конго, которая, с одной стороны, предусматривала бы сосредоточение внимания на миротворческих задачах в восточной части страны, а с другой — укрепление мира и миростроительство в западной части страны. В этой стратегии были бы определены механизмы координации с властями и партнерами и пути сотрудничества для поддержки страновой группой Организации Объединенных Наций и МООНДРК процесса стабилизации и миростроительства в Демократической Республике Конго, а также были бы проработаны детали и способы главной передачи функций от МООНДРК страновой группе и другим партнерам.

46. Важно также, чтобы МООНДРК сохраняла на протяжении всей операции достаточные возможности для использования рычагов и для посредничества на всей территории Демократической Республики Конго. Ввиду этого миссия по технической оценке рекомендовала на переходном этапе сохранить в западной части страны небольшое остаточное присутствие МООНДРК. Это присутствие должно состоять из небольших междисциплинарных совместных групп в конкретных провинциях (например, по политическим вопросам, гражданским вопросам, правам человека, общественной информации, верховенству права, реформированию сектора безопасности и выборам), которые занимались бы вопросами укрепления мира, тесно взаимодействуя с провинциальными властями и страновой группой Организации Объединенных Наций, и которые, где это возможно, размещались бы в одном месте со страновой группой. Эти группы должны быть достаточно гибкими, чтобы оперативно реагировать на меняющиеся условия, и будут оказывать необходимую поддержку, с тем чтобы страновая группа могла определять и наращивать свое присутствие, наряду с обеспечением комплексной поддержки процесса укрепления мира в западной части страны.

47. Миссия по технической оценке определила, что МООНДРК должна сохранить в своем штабе в Киншасе военный, полицейский и гражданский персонал, с тем чтобы взаимодействовать с Центральными учреждениями и сообществом доноров и таким образом продолжать проводить информационно-пропагандистскую деятельность по политическим вопросам и оказывать консультативную и техническую помощь по общенациональным вопросам. Кроме того, МООНДРК должна продолжать играть в масштабах всей страны ведущую координирующую роль в этих важнейших областях для обеспечения единой политики и единства целей, недопущения дублирования, налаживания партнерских связей, где это возможно, и более эффективного использования ресурсов.

Рекомендации по усилиям МООНДРК в области разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения

48. В своей резолюции 1856 (2008) Совет Безопасности просил меня включить в мой доклад всеобъемлющую оценку программ МООНДРК по разоружению, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселению и, действуя в тесной координации с моим Специальным посланником, представить рекомендации в отношении коррективов, которые, возможно, потребуются внести для

повышения их эффективности, уровня обеспеченности ресурсами и координации с военным компонентом МООНДРК.

49. На протяжении многих лет процесс разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения характеризовался участием в нем небольших иностранных вооруженных группировок из Бурунди, Руанды и Уганды, которые добровольно согласились на разоружение, демобилизацию и репатриацию в свои страны происхождения. На сегодняшний день в свои страны происхождения вернулись 11 140 иностранных комбатантов и 7060 иждивенцев. Этот процесс применительно к бурундийцам почти завершился, а число угандийцев, принадлежащих к угандийским вооруженным группировкам, включая ЛРА и Альянс демократических сил Уганды/Национальную армию освобождения Уганды, относительно невелико. Таким образом, процесс разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения в Демократической Республике Конго ориентирован в основном на Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР). По оценкам, на территории Демократической Республики Конго все еще находятся примерно 5000–6000 комбатантов ДСОР.

50. По мнению миссии по технической оценке, МООНДРК следует использовать динамику, наработанную в области РДРРР в ходе совместной операции ВСДРК-РСО. Операция показала, что сочетание военного давления и деятельности в области разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения, включающей информационные кампании по вопросу добровольной репатриации, поддержание связей и мероприятия по эвакуации/вывозу, могут давать нужные результаты. Подтвердилось давнишнее мнение, что большинство комбатантов ДСОР и связанный с ними персонал в своем большинстве предпочли бы вернуться в Руанду после смягчения жесткой политики нынешнего руководства.

51. Для окончательного решения проблемы остающихся иностранных вооруженных группировок миссия по технической оценке рекомендовала МООНДРК разработать междисциплинарный план кампании, включающей военный компонент, компонент разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения, компонент общественной информации, компонент по политическим вопросам и компонент Объединенной аналитической ячейки Миссии. По мере возникновения новых потребностей необходимо будет также задействовать резервные возможности Миссии в области оказания поддержки с целью содействия активизации процесса репатриации. Важными дополнительными мерами могли бы стать согласованные усилия в отношении главных лидеров ДСОР, а также попытка арестовать лидеров диаспоры ДСОР в Европе, Соединенных Штатах или других третьих странах.

52. При содействии МООНДРК в рассматриваемый в настоящем докладе период продолжалось планирование второго этапа национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Предполагается, что в рамках этой программы, которая располагает бюджетом в 75 млн. долл. США и которую планируется завершить в декабре 2009 года, процесс разоружения, демобилизации и репатриации пройдут примерно 98 703 солдата и комбатанта ДСОР. Из указанного числа примерно 35 000 человек, как ожидается, сделают выбор в пользу демобилизации. В рамках программы планируется также учредить реинтеграционные программы для примерно 75 700 комбатантов, включая примерно 40 000 человек, которые были демобилизованы на первом этапе, но не

прошли процесс реинтеграции. Программа далее предусматривает оказание специальной помощи примерно 8000 детей и 10 000 женщин, связанным с вооруженными группировками.

53. По мнению миссии по технической оценке, положение с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией конголезских вооруженных группировок является весьма сложным в связи с наличием трех параллельных процессов, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией, а именно: а) ускоренной интеграции конголезских вооруженных группировок в состав вооруженных сил Демократической Республики Конго, который сам по себе таит новые риски и проблемы в контексте разоружения, демобилизации и реинтеграции; б) концепции разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках программы «Амани», ориентированной примерно на 99 000 комбатантов, включая 20 000 комбатантов в восточной части страны; и с) самой Национальной программы разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения.

54. С учетом этих фактов и мандата МООНДРК миссия по технической оценке рекомендовала Миссии продолжать играть активную роль в координации усилий по осуществлению политики и созданию структур в области разоружения, демобилизации и реинтеграции под конголезским руководством. В этой связи важно обеспечить, чтобы соответствующим комбатантам, принимающим участие в процессе ускоренной интеграции и в осуществлении программы «Амани»/разоружения, демобилизации и реинтеграции, был предоставлен реальный выбор между интеграцией в ВСДРК или разоружением, демобилизацией и реинтеграцией. Миссия по технической оценке также рекомендовала, чтобы в восточной части страны как можно скорее стал действовать руководящий орган Национальной программы, которому должно быть предложено приступить к предоставлению пособий по реинтеграции 40 000 комбатантов, демобилизованных на первом этапе. Кроме того, важно как можно скорее создать условия для общинной реинтеграции в рамках программы «Амани», которая должна координироваться ПРООН. Особенно важное значение имеет также активное привлечение ЮНИСЕФ к процессу выявления детей, входящих в состав вооруженных групп, и их освобождения и реинтеграции. В долгосрочном плане необходимо обеспечить, чтобы в восточных районах Демократической Республики Конго прекратились боевые действия и был осуществлен план военной реформы, что позволит создать благоприятные условия для успешного и внушающего доверие процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Реконфигурация военного и полицейского компонентов МООНДРК

55. С учетом ситуации в обоих Киву и проблем, возникших в районах, затронутых ЛРА, миссия по технической оценке разработала также рекомендации в отношении реконфигурации военного компонента МООНДРК. Миссия одобрила нынешнюю нацеленность сил на проведение работы с ДСОР в обоих Киву. В то же время она отметила необходимость передислокации некоторых воинских контингентов МООНДРК в От-Уэле для поддержки операций ВСДРК против ЛРА после выхода оттуда УПДФ. После обстоятельных консультаций с МООНДРК миссия по технической оценке рекомендовала Миссии сократить ее военное присутствие в районах, где масштабы насилия являются незначительными, например в западных районах Демократической Республики Конго и в

Катанге, и передислоцировать эти силы в целях расширения присутствия в обоих Киву и в От-Уэле.

56. Эта реконфигурация предусматривает передислокацию одного из двух батальонов из западного региона в состав бригады в Итури в целях поддержки операций в От-Уэле. Таким же образом в целях поддержки необходимых операций в обоих Киву будет укреплен бенинский батальон в северной части Катанги. Большинство военных наблюдателей будет переведено из западного региона и Катанги в состав бригад в Киву и Итури, где они будут выполнять задачи, связанные с поддержанием связи, и смогут после определенной подготовки войти в состав совместных групп по защите.

57. Силы МООНДРК в этих районах будут проводить более мобильные операции в целях обеспечения охраны основных населенных пунктов и транспортных путей, следить за оперативной обстановкой и активно и быстро размещать войска и технику в потенциально нестабильных районах. Оперативная глубина и гибкость операций будут обеспечиваться за счет поддержания двух оперативных резервов сил. МООНДРК сформировала один из них на основе уже существующих ресурсов и после прибытия дополнительных воинских контингентов, санкционированных в резолюции 1843 (2008) Совета Безопасности, создаст второй оперативный резерв с учетом необходимости быстрой дислокации подкреплений по всей территории Демократической Республики Конго, когда это потребуются.

58. Миссия по технической оценке пришла к выводу, что размещение сил МООНДРК на небольших оперативных базах ограничивает эффективность военных операций Миссии. Миссия по технической оценке рекомендовала укрупнить и реконфигурировать силы таким образом, чтобы они могли более мобильно и в большем количестве действовать в основных опасных районах, особенно в обоих Киву и в От-Уэле. Миссия отметила важность местных переводчиков для военных сил и рекомендовала включить в состав каждого подразделения по меньшей мере одного устного переводчика, который способствовал бы сбору и обмену информацией, в том числе препровождал просьбы местного населения о защите.

59. Что касается размещения двух дополнительных рот сил специального назначения, как это предусматривается резолюцией 1843 (2008), то миссия по технической оценке отметила необходимость создания в составе сил специального назначения целевой группы, которая будет определять приоритетность специальных операций по подрыву военного потенциала незаконных вооруженных групп — задача, которая может быть непосильна обычным пехотным подразделениям, — и будет планировать и контролировать проведение таких операций. Управление такими специальными операциями и их координацию должен осуществлять штаб сил в консультации с руководством Миссии.

60. МООНДРК осуществляет также в настоящее время реконфигурацию своего полицейского компонента в целях выполнения предусмотренных в мандате требований. Индийское сформированное полицейское подразделение, базировавшееся в Лумбубаши, было переведено в Гому, а два взвода сформированных полицейских подразделений из Бангладеш и Сенегала, которые находятся сейчас в Касаи, должны быть переведены в Рутшуру и Масиси, где они будут действовать вместе с элементами Конголезской национальной полиции. Ожидается, что два дополнительных сформированных полицейских подразделения,

санкционированных в резолюции 1843 (2008) Совета Безопасности, будут развернуты в Буниа и Букаву, соответственно. В интересах повышения эффективности сформированных полицейских подразделений миссия по технической оценке рекомендовала также привлекать к их работе местных переводчиков.

Защита гражданского населения

61. В соответствии с резолюцией 1856 (2008) Совета Безопасности главной задачей МООНДРК является защита гражданского населения. В целях выполнения этой задачи и в дополнение к военным функциям, изложенным выше, МООНДРК разработала концепцию совместных групп по защите, которые будут способствовать выполнению мандата Миссии. Совместным группам по защите, в состав которых входят сотрудники, занимающиеся политическими и гражданскими вопросами, вопросами разоружения, демобилизации, реинтеграции/разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения, вопросами прав человека и защиты детей, было поручено осуществлять ряд мероприятий по защите, включая оказание силам МООНДРК помощи в развитии и расширении связей с местными властями и общинами в интересах максимального укрепления механизмов обмена информацией и раннего предупреждения и предоставления силам необходимых консультаций по вопросам защиты. Группы занимаются также анализом местных политических и социальных событий, что повышает эффективность мероприятий по защите. В отчетный период в основных пострадавших от конфликта районах Северного Киву были размещены десять multidisciplinary совместных групп по защите.

62. За отчетный период благодаря рекомендациям совместных групп по защите были созданы охраняемые МООНДРК коридоры, через которые было временно эвакуировано более 5000 мирных жителей из района Кашебере, где, как ожидалось, коалиционные силы ВСДРК–РСО должны были напасть на ДСОР, и при содействии МООНДРК контингенты в ВСДРК были направлены в Пингу для защиты населения. Миссия по технической оценке полностью одобрила этот новаторский подход и высказалась в поддержку дальнейшего функционирования и расширения совместных групп по защите, с тем чтобы они дополняли и усиливали военную деятельность по защите гражданских лиц.

Защита детей

63. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает положение детей, затронутых вооруженным конфликтом в Демократической Республике Конго, особенно в обоих Киву и в Восточной провинции. Дети входят в состав ВСДРК и интегрированных и неинтегрированных бригад НКЗН. Согласно подтвержденным сообщениям, дети также систематически вербовались и использовались ДСОР, Фондом националистов и интеграционистов, ЛРА и группами майи-майи, включая ПАРЕКО. Многие из этих групп несут ответственность за убийство и калечение детей, изнасилования и другие серьезные акты сексуального насилия.

64. В то же время недавно ускорившаяся интеграция НКЗН и других вооруженных групп в ВСДРК открыла уникальную возможность для выявления и освобождения таких детей. Непрерывно предпринимая усилия в этом направлении, МООНДРК выявила, отделила и освободила более 880 детей (839 маль-

чиков и 41 девочку) из состава вооруженных групп, в том числе 433 ребенка из ПАРЕКО, 141 ребенка из НКЗН и остальных детей из различных подразделений майи-майи и ВСДРК.

65. Миссия по технической оценке подчеркнула, что МООНДРК должна и дальше использовать свое политическое влияние для того, чтобы постоянно добиваться освобождения детей, предотвращать интеграцию детей в вооруженные силы, побуждать различные стороны принимать конкретные меры по предотвращению вербовки детей и постоянно осуществлять контроль и надзор за тем, чтобы дети вновь не вербовались после их демобилизации. Миссия с обеспокоенностью отметила продолжающиеся сообщения о серьезных нарушениях прав человека подразделениями ВСДРК и рекомендовала МООНДРК принимать это обстоятельство во внимание перед принятием каких-либо решений об оказании поддержки тем или иным подразделениям ВСДРК.

Права человека

66. В отчетный период положение в области прав человека в Демократической Республике Конго продолжало вызывать серьезное беспокойство. Вооруженные группы, включая ЛРА и ДСОР, совершали серьезные нарушения прав человека, прежде всего произвольные казни, изнасилования и похищения гражданских лиц. Сотрудники сил безопасности, в частности ВСДРК и Конголезской национальной полиции, также были ответственны за совершение большого количества серьезных нарушений прав человека, в частности за произвольные казни, изнасилования, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения, а также вымогательства и использование государственных активов (например, месторождений полезных ископаемых) в личных интересах. Кроме того, как гражданские, так и военные сотрудники разведслужб были причастны к нарушениям прав человека по политическим соображениям, например к произвольным арестам и содержанию под стражей, насильственным исчезновениям, пыткам и вымогательствам. Правозащитники, журналисты и политики часто подвергались произвольным арестам, преследованиям, угрозам и устрашению со стороны полиции, других сил безопасности и местных властей.

67. Несмотря на некоторые случаи привлечения к суду мелких чиновников, ответственных за нарушения прав человека, борьба с безнаказанностью среди более высоких инстанций полиции и вооруженных сил по-прежнему ведется слабо, что усугубляет и без того неблагоприятное положение в области прав человека в этой стране. Серьезную обеспокоенность вызывает включение в состав ВСДРК сотрудников НКЗН, в частности Боско Нтаганды, которые обвиняются в совершении военных преступлений.

68. Ввиду ухудшения положения в области прав человека как в западном, так и в восточном регионах Демократической Республики Конго, отсутствия сколько-либо значительного прогресса в проведении основных национальных реформ, например реформы сектора безопасности, и в борьбе с безнаказанностью, увеличения количества нарушений прав человека, совершаемых по политическим соображениям, и с учетом предстоящих выборов, миссия по технической оценке рекомендует МООНДРК сохранить по всей стране своих сотрудников, занимающихся наблюдением за положением в области прав человека. Кроме того,

миссия пришла к выводу, что следует существенно активизировать усилия по оказанию властям помощи в области поощрения и защиты прав человека. Следует уделять первостепенное внимание созданию независимой национальной комиссии по правам человека и оказанию помощи конголезским властям в разработке и осуществлении переходной стратегии в области отправления правосудия на основе рекомендаций в плане действий, который составляется УВКПЧ и должен быть подготовлен к концу июня 2009 года.

Сексуальное и гендерное насилие

69. В отчетный период в Демократической Республике Конго продолжали в прежних масштабах совершаться акты сексуального и гендерного насилия. Ежемесячно сообщалось о примерно 1100 изнасилованиях, т.е. ежедневно изнасилованию подвергалось 36 человек. В зависимости от района, где совершались такие акты, 35–50 процентов потерпевших были в возрасте от 10 до 17 лет; более 10 процентов — в возрасте до 10 лет. Военнослужащие, члены вооруженных групп и сотрудники ВСДРК и Конголезской национальной полиции несут ответственность за совершение 81 процента таких актов в зонах конфликта и 24 процента — в зонах, не охваченных конфликтом. Большинство сообщений поступило из Северного и Южного Киву.

70. Под эгидой Программы действий Организации Объединенных Наций против сексуального насилия в условиях конфликтов и по итогам обширных консультаций с МООНДРК и учреждениями-партнерами была разработана всеобъемлющая стратегия борьбы с сексуальным насилием в Демократической Республике Конго, которая заложит основу и создаст условия для принятия более эффективных мер по предотвращению сексуального насилия, защиты от него и борьбы с ним. Эта стратегия должна способствовать деятельности системы Организации Объединенных Наций и правительства Демократической Республики Конго по борьбе с сексуальным насилием и обеспечивать взаимодополняемость с уже осуществляющимися процессами и инициативами, включая реформу сектора безопасности и стратегию Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации.

Местные выборы

71. Независимая избирательная комиссия в тесном сотрудничестве с МООНДРК и проектом ПРООН по поддержке процесса выборов продолжала вести подготовку к обновлению списка избирателей, который необходим для местных выборов. Комиссия успешно провела первый этап подготовки в соответствии со своим оперативным планом и 13–17 марта осуществила пятидневный экспериментальный проект с целью проверить и опробовать оборудование и оперативные процедурные механизмы. Для того чтобы местные выборы могли быть проведены до конца 2009 года, регистрацию избирателей необходимо завершить к концу второго квартала 2009 года.

72. По-прежнему не решены серьезные проблемы. Хотя нормативно-правовая основа для местных выборов в целом создана, парламент еще не принял закона, устанавливающего официальный список территориальных образований, которые будут служить в качестве избирательных округов. Крупной проблемой является также нехватка ресурсов, которую испытывает Комиссия, и в частности ограниченность средств, выделяемых ей государством, что объясняется более тяжелой, чем ожидалось, экономической и финансовой ситуацией.

73. Во время своих встреч с участниками миссии по технической оценке несколько сотрудников правительства, включая премьер-министра, подтвердили важность проведения местных выборов. Другим позитивным событием стало подтверждение 23 марта заместителем министра по бюджетным вопросам того, что в ближайшие месяцы будет выделено 10 млн. долл. США благодаря более широкой приверженности правительства выполнению его совокупного финансового обязательства в размере 31 млн. долл. США.

74. Если данный процесс не удастся продвинуть вперед, это может задержать на несколько лет проведение местных выборов. Если выборы не состоятся в 2009 году, с технической точки зрения будет весьма трудно провести голосование до всеобщих выборов, запланированных на 2011 год. Альтернатива совместного проведения общенациональных и местных выборов также нереальна с оперативной точки зрения.

Стратегия Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации

75. Осуществление стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации для восточных районов Демократической Республики Конго ускорилось благодаря улучшению обстановки в плане безопасности в Северном Киву за период с начала 2009 года. Поскольку районы, ранее занимавшиеся вооруженными группами, перешли под государственный контроль, активизировались и расширились работы по восстановлению объектов инфраструктуры и усилия по размещению государственных представителей в основных населенных пунктах.

76. В феврале премьер-министр обратился к международному сообществу за помощью в разработке плана стабилизации и реконструкции на основе нынешней программы «Амани» и стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации; этот план должен иметь более широкий географический охват и включать новые приоритетные задачи, возникшие с начала года. В свете этой инициативы премьер-министра стратегия была пересмотрена и обновлена при содействии соответствующих линейных министерств, системы Организации Объединенных Наций и международных партнеров.

77. Миссия по технической оценке одобрила пересмотренную стратегию и рекомендовала МООНДРК продолжать полностью использовать возможности, открывавшиеся благодаря изменению ситуации в восточных районах Демократической Республики Конго, в целях закрепления дивидендов мира. Тем не менее миссия рекомендовала, чтобы по мере дальнейшей поддержки интеграции в ВСДРК создавались эффективные механизмы проверки, гарантирующие отделение детей от комбатантов и предотвращающие получение ключевых должностей в армии и полиции теми лицами, которые несут ответственность за серьезные нарушения прав человека. Кроме того, миссия по технической оценке согласилась с мнением МООНДРК о том, что такая стратегия должна опираться на надлежащие и согласованные структуры координации, финансирования и осуществления, обеспечивающие эффективное реагирование на постоянные и быстрые изменения в политической обстановке и в условиях в плане безопасности.

78. В отчетный период начались работы по восстановлению объектов инфраструктуры на шести основных направлениях: Рутшуру-Ишаша, Саке-Масиси, Букаву-Шабунда, Букаву-Хомбо, Физи-Минембе и Бунья-Бога. Эта инициатива, финансируемая различными международными партнерами, осуществляется на основе трудоемкого плана, рассчитанного на создание занятости в объеме почти 100 000 человеко-дней к моменту завершения ремонтно-восстановительных работ. Кроме того, в отчетный период в районах вдоль двух приоритетных направлений — Рутшуру-Ишаша и Саке-Масиси — было размещено 343 сотрудника Конголезской национальной полиции из в общей сложности 500 сотрудников, подготовленных полицией Организацией Объединенных Наций. Началась также подготовка к размещению в Шабунде и Минембе в Южном Киву и Кичанге и районах, ранее занимавшихся НКЗН и ДСОП в Северном Киву, 1500 сотрудников полиции быстрого реагирования, некоторые из которых уже были заранее размещены в Гоме и Шабунде.

Реформа сектора безопасности

79. За период после проведения в феврале 2008 года «круглого стола» по реформе сектора безопасности произошли некоторые позитивные события, включая завершение обзора и создание платежной системы для ВСДРК. Южной Африкой был подготовлен первый батальон сил быстрого реагирования. В дополнение к этому 4 февраля новый министр обороны опубликовал пересмотренный план реформы ВСДРК. Цели реформы заключаются в организации надлежащего инструктажа и подготовки сотрудников ВСДРК, гарантировании благополучия этих сотрудников и их иждивенцев и обеспечении того, чтобы соответствующее оборудование и имущество для ВСДРК приобреталось в соответствии с целями, изложенными в статье 187 Конституции. Планом предусматривается создание войск общей численностью 145 000 военнослужащих, что обеспечит военный потенциал на трех уровнях: силы прикрытия, силы быстрого реагирования и главные силы обороны. В плане намечены три этапа осуществления, причем основные задачи реформы предполагается выполнить на первом этапе — в период 2009–2011 годов.

80. Что касается реформы полиции, то были проведены рабочие сессии Руководящего комитета на уровне министров по реформе полиции и его Исполнительного секретариата, состоящего из восьми рабочих групп и представителей Конголезской национальной полиции, организаций гражданского общества, Полицейской миссии Европейского союза (ЕВПОЛ) и полиции Организации Объединенных Наций. Это позволило разработать важные механизмы для эффективного проведения реформы полиции.

81. Миссия по технической оценке приветствовала пересмотренный план реформы ВСДРК, отметив его полезность в отсутствие более подробной стратегии реформы сектора безопасности. Миссия также с удовлетворением отметила создание Координационного бюро, в состав которого вошли наблюдатели от ЕВСЕК, ЕВПОЛ и Международной организации по миграции и которое будет оказывать МООНДРК содействие в осуществлении реформы сектора безопасности. Однако миссия отметила явное отсутствие прогресса в проведении этой реформы, что объясняется прежде всего ухудшением обстановки в плане безопасности в восточных районах страны. Миссия также отметила, что нынешние двусторонние инициативы по реформе сектора безопасности принесли лишь

ограниченные результаты из-за отсутствия скоординированного подхода к разработке национального плана действий по реформе сектора безопасности.

82. Миссия по технической оценке отметила далее, что, хотя заслуживает высокой оценки то обстоятельство, что реформой сектора безопасности занимается большое количество сторон, это вызвало на деле установление многочисленных двусторонних контактов между правительством и международными партнерами и привело не только к дублированию международных усилий, но и к снижению их эффективности и результативности. Ввиду отсутствия координации в этом секторе и с учетом срочной необходимости в достижении конкретных результатов миссия рекомендовала МООНДРК заключить на самом высоком уровне с правительством Демократической Республики Конго соглашение о разработке, в консультации с международными партнерами, всеобъемлющей стратегии реформы сектора безопасности. Кроме того, миссия настоятельно призвала к созданию многостороннего механизма, через который международное сообщество могло бы вести с правительством диалог по этому вопросу. Она рекомендовала в этой связи МООНДРК расширить членский состав Рабочей группы по реформе сектора безопасности, включив в нее других двусторонних партнеров, в том числе Южную Африку, Анголу и другие стороны.

83. В ходе поездок на места, совершенных миссией по технической оценке, ее национальные и международные собеседники настоятельно призвали расширить профессиональную подготовку как для ВСДРК, так и для Конголезской национальной полиции. Укрепление их соответствующих потенциалов представляет собой ключевой контрольный показатель в области безопасности, от которого будет зависеть, когда МООНДРК покинет Демократическую Республику Конго. Этот процесс будет осуществляться параллельно с завершением реинтеграции бывших вооруженных групп, укреплением государственной власти по всей территории страны и восстановлением эффективного правительственного контроля. Укреплению защиты гражданского населения будет также в значительной степени способствовать передача обязанностей по обеспечению безопасности внушающим доверие и хорошо подготовленным подразделениям ВСДРК и Конголезской полиции.

84. Что касается полиции, то миссия по технической оценке рекомендовала МООНДРК продолжать сотрудничать с международными партнерами страны по реформе сектора безопасности посредством организации соответствующей технической подготовки и формирования специальных полицейских служб, например пограничной полиции, а также проведения переписи личного состава полиции для определения необходимой общей численности полицейских сил и разработки процедур проверки полицейских.

85. По причине нестабильной обстановки в восточных районах Демократической Республики Конго и ввиду того, что пришлось передислоцировать те подразделения ВСДРК, которые были отобраны для прохождения подготовки, не было достигнуто никакого прогресса в осуществлении в отчетный период учебной программы МООНДРК для ВСДРК. Тем не менее в декабре 2008 года ряд сотрудников прошли подготовку в Луберизи, а в январе 2009 года в Луберизи и Ньялеке были организованы курсы по подготовке инструкторов для ВСДРК. Миссия по технической оценке рекомендовала МООНДРК организовывать военную и полицейскую подготовку таким образом, чтобы она способ-

ствовала осуществлению более широкой стратегии реформы сектора безопасности и опиралась на нее.

Обеспечение законности

86. После того как в декабре 2008 года было проведено заседание Высшего судебного совета, МООНДРК оказала в отчетный период помощь Совету в завершении общенациональной переписи магистратов и судов. Кроме того, планируется создать судебную школу, которая будет разрабатывать учебные программы для новых и нынешних магистратов. МООНДРК в настоящее время предоставляет также технические консультации Высшему судебному совету и министерству юстиции относительно разработки процедур найма магистратов и другого судебного персонала.

87. В отчетный период был достигнут некоторый прогресс в создании систем военной юстиции, включая проведение первых судебных процессов по делам сотрудников Республиканской гвардии Демократической Республики Конго и принятие военным трибуналом решения обязать государство выплатить компенсацию жертвам изнасилований, совершенных сотрудниками ВСДРК. Кроме того, вынесение обвинительного приговора бывшему лидеру майи-майи Киунгу Мутанге, известному как «Геден», военным трибуналом Кипуши и решение трибунала обязать государство возместить ущерб пострадавшим являются позитивными событиями, свидетельствующими о том, что усилия, направленные на укрепление системы военной юстиции, стали приносить результаты.

88. Однако был достигнут незначительный прогресс в реорганизации и улучшении пенитенциарной системы, что объясняется отсутствием национальной административной структуры, серьезными проблемами в деле обеспечения безопасности и ограниченностью управленческого потенциала. Условия содержания в тюрьмах ужасны и отличаются нехваткой продовольствия для заключенных, отсутствием медицинских услуг, устаревшими тюремными законами и правилами, а также серьезной нехваткой объектов инфраструктуры, оперативного потенциала и возможностей для профессиональной подготовки. Из бюджета не выделяются ассигнования на покрытие оперативных расходов, включая удовлетворение элементарных потребностей в продуктах питания и медицинском обслуживании. В этом контексте были достигнуты некоторые успехи в осуществлении отдельных проектов, в том числе начались переоборудование военной тюрьмы «Ндоло» в Киншасе и подготовка ее персонала. Кроме того, за отчетный период началось осуществление ряда сельскохозяйственных проектов, направленных на обеспечение устойчивого продовольственного снабжения тюрем.

89. Миссия по технической оценке пришла к выводу, что по мере дальнейшей передачи Страновой группе Организации Объединенных Наций и международным партнерам функций по созданию потенциала в секторе правосудия в западных провинциях важно обеспечивать, чтобы МООНДРК продолжала принимать активное участие в работе сектора правосудия в Киншасе в целях оказания помощи основным национальным учреждениям, поскольку существует неразрывная связь между положением в плане безопасности в восточных районах Демократической Республики Конго и потенциалом и стабильностью национальных судебных учреждений в Киншасе. Что касается пенитенциарного сектора, то ввиду уникальной способности МООНДРК направлять работаю-

щих в одних и тех же помещениях международных экспертов и консультантов по пенитенциарным вопросам в тюрьмы, которые остро страдают от нехватки государственной помощи и инфраструктуры, передача обязанностей по выполнению таких функций Страновой группе Организации Объединенных Наций и международным партнерам не представляется возможной. Поэтому миссия по технической оценке рекомендует вывести из пенитенциарных учреждений прикомандированный персонал — в той степени, в какой это позволят обстоятельства, — когда национальные власти обретут способность взять на себя выполнение минимальных обязанностей по обеспечению безопасности и выполнению оперативных функций на основе регулярной оценки ситуации в плане безопасности и соблюдения минимально допустимых стандартов в области гуманитарного права и прав человека и с учетом обстановки в каждой конкретной провинции.

Концепция действий МООНДРК и правила применения вооруженной силы

90. Как это было предложено Советом Безопасности в его резолюции 1856 (2008), ДОПМ и МООНДРК пересмотрели концепцию действий МООНДРК и правила применения вооруженной силы для военного компонента Миссии, чтобы привести эти важнейшие документы в полное соответствие с положениями нового мандата Миссии. Миссия по технической оценке одобрила оба этих пересмотренных стратегически важных директивных документа.

91. В пересмотренной концепции действий для военного компонента Миссии устанавливаются четкие стратегические цели и конечные результаты с учетом его главной функции, заключающейся в защите гражданского населения. В пересмотренной концепции действий учитываются также новые условия на местах и тот факт, что основная военная деятельность МООНДРК осуществляется в восточных районах Демократической Республики Конго. Правила применения вооруженной силы также были основательно проанализированы, и были внесены поправки в некоторые положения, в том числе в части огневой поддержки, боевых действий с воздуха против наземных целей, предотвращения сопутствующего ущерба и командного уровня санкционирования применения конкретных систем оружия. Цель пересмотра заключалась в уточнении и устранении условий, ограничивающих применение силы при проведении военных операций, как это предусматривается в концепции действий.

IV. Замечания

92. Последние события в Киву и Итури открывают благоприятные возможности и создают в то же время определенный риск. Благодаря проявлению политической воли властями этого региона теперь решаются проблемы, которые существовали на протяжении многих лет. Лидеры ДРК и Руанды проявили политическую решимость и гибкость в стремлении найти ответы на вопросы, из-за которых в регионе уже много лет не прекращается конфликт. Сегодня появилась реальная возможность полностью осуществить основные цели, поставленные в Найробийском коммюнике от 9 ноября 2007 года, и актах об обязательствах, подписанных 23 января 2008 года на конференции в Гоме. Интеграция НКЗН и других групп в ВСДРК и предпринимаемые в настоящее время усилия в целях избавиться от пагубного присутствия ДСОР открывают уникальные возможности для ДРК. Я выражаю признательность правительствам

ДРК и Руанды за достигнутые ими успехи и призываю международное сообщество полностью поддержать их усилия. Тем не менее ситуация остается переменной и нестабильной, и необходимо будет неустанно предпринимать усилия для закрепления уже полученных результатов.

93. Несмотря на достигнутый на данный момент прогресс, как процесс интеграции, так и операции против ДСОР до сих пор осуществляются с большим трудом. Эти инициативы еще не реализованы, и для их успешного завершения потребуются твердая политическая приверженность, надлежащие финансовые ресурсы и эффективный военный потенциал. Я особенно обеспокоен тем, что нынешний экономический кризис, тяжело отразившийся на ДРК, может помешать процессу интеграции или еще больше дестабилизировать вооруженные силы. Я настоятельно призываю правительство обеспечить, чтобы сотрудники сил безопасности, включая недавно интегрированных сотрудников НКЗН, которые должны проходить надлежащую проверку и подготовку в целях предотвращения совершения ими нарушений прав человека, регулярно и своевременно получали зарплату и пособия. Я также призываю международное сообщество оказать правительству помощь в преодолении последствий нынешнего экономического кризиса, который может серьезно подорвать стабильность ДРК.

94. Я также предлагаю правительству ДРК, провинциальным властям в Киву и местным общинам найти свои собственные, прочные решения других, до сих пор не урегулированных вопросов, таких как права землевладения, возвращение беженцев, примирение общин и достижение политического согласия. Как мой Специальный представитель в ДРК, так и мой Специальный посланник для района Великих озер помнят об этих проблемах и занимаются поиском прочных решений совместно с правительством и местными властями. Однако следует признать, что эти проблемы возникли давно и не все из них могут быть быстро разрешены. Поэтому необходимо укреплять способность местных структур выявлять и устранять такие потенциальные причины конфликтов. Важным шагом в этом направлении может стать проведение транспарентных местных выборов.

95. МООНДРК в тесном сотрудничестве с кабинетом премьер-министра добивается осуществления стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации в восточной части страны. Я настоятельно призываю страны- и организации-доноры продолжать оказывать и расширять поддержку этой стратегии, с тем чтобы дать населению региона возможность начать пользоваться плодами мира и в ускоренном порядке восстановить эффективную государственную власть по всему региону.

96. В своей резолюции 1856 (2008) Совет Безопасности подтвердил приоритетность задачи по обеспечению защиты гражданских лиц, находящихся в опасной ситуации, путем санкционирования применения всех необходимых средств против «любой из сторон, вовлеченных в конфликт». В целях выполнения этой задачи Миссия продолжает вести поиск более эффективных путей защиты гражданского населения. Это требует более систематического подхода к предотвращению насилия на основе более эффективного сбора и анализа информации. Одним из примеров применения такого подхода является создание совместных групп по защите. Такие действия должны опираться на гибкое, мобильное и, в случае необходимости, решительное применение военных

средств. Поэтому я призываю страны, предоставляющие войска, обеспечить, чтобы их контингенты были готовы и способны предпринимать такие действия в целях предотвращения нападений на гражданских лиц в соответствии с правилами применения вооруженной силы военным компонентом.

97. Хотя МООНДРК удалось успешно защитить множество гражданских лиц, Миссия работает на пределе возможностей. Поэтому я вновь призываю членов Совета и страны, предоставляющие войска и обладающие необходимым потенциалом, безотлагательно оказать помощь в создании дополнительного потенциала, санкционированного Советом в резолюции 1843 (2008), в частности срочно необходимых военно-воздушных подразделений и разведслужб, а также предоставить 200 военных инструкторов. Хотя за период после представления моего предыдущего доклада Совету перспективы установления прочного мира в обоих Киву значительно улучшились, необходимо срочно мобилизовать эти дополнительные ресурсы для МООНДРК, с тем чтобы она могла закрепить и упрочить успехи, достигнутые в последние недели.

98. Переориентация деятельности и подготовка к сокращению сил потребуют постоянного участия конголезских властей. В этом контексте первостепенное значение имеет реформа сектора безопасности. Если не будет проведена коренная реорганизация вооруженных сил и полиции, включая тщательную проверку сотрудников сил безопасности, и перестройка системы правосудия, перспективы установления прочного мира и стабильности будут серьезно подорваны, даже если прекратятся нынешние вооруженные столкновения в обоих Киву и в От-Уэле. Поэтому я настоятельно призываю правительство и страны-партнеры ускорить осуществление реформы сектора безопасности.

99. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность и благодарность всем сотрудникам гражданского, военного и полицейского компонентов МООНДРК, которые под руководством моего Специального представителя по Демократической Республике Конго Алана Досса продолжали самоотверженно и с бескорыстной преданностью оказывать в весьма трудных условиях поддержку конголезскому народу в этот критический период в их истории. Я хотел бы также выразить признательность моему Специальному посланнику для района Великих озер Олусегуну Обасанджо и Страновой группе Организации Объединенных Наций и гуманитарному сообществу, которые предпринимая неустанные усилия для спасения жизни людей в тяжелейших условиях. Я выражаю неизменную благодарность странам, предоставляющим войска для МООНДРК, и их военнослужащим, а также странам-донорам и многосторонним и неправительственным организациям, которые оказывают столь необходимую поддержку в условиях продолжающегося кризиса в восточной части Демократической Республики Конго и в других районах страны.